# **Guía para Formadores sobre la Actividad de aprendizaje de *Normas vs. Objetivos***

A picture containing text, screenshot

Description automatically generated

## **Antecedentes**

Es importante que los usuarios y las usuarias de las normas humanitarias, especialmente aquellas proporcionadas por la [Cooperación de Normas Humanitarias](https://www.spherestandards.org/es/normas-humanitarias/cooperacion-de-normas-humanitarias/) (HSP), puedan reconocer la diferencia entre las **normas**: afirmaciones cualitativas de derechos humanos que son aplicables en todos los contextos, y los **objetivos**: valores cuantitativos asociados con algunos indicadores que podrían ser señal de un problema en caso de que no se cumplan, y que deben considerarse en su contexto.

Probablemente el **objetivo** mejor conocido del Manual Esfera sea “Mínimo de 15 litros por persona y día” (de la norma [Acceso y cantidad de agua](https://handbook.hspstandards.org/es/sphere/#ch006_004_001) en la página 120).

Indicador

|  |
| --- |
| Abastecimiento de agua - Norma 2.1: Acceso y cantidad de agua  Las personas tienen acceso equitativo y asequible a una cantidad adecuada de agua segura para beber y para sus necesidades domésticas. |
| Indicadores clave  **Volumen medio de agua utilizada para beber y para la higiene doméstica por hogar**  Objetivo   * Mínimo de 15 litros persona y día. |

El texto en negrita es un **indicador**. Cada punto de enumeración es un **objetivo** asociado con ese indicador. El texto en negrita y los puntos de enumeración forman en conjunto un **indicador de objetivo** (ver [Trabajar con los indicadores clave](https://handbook.hspstandards.org/es/sphere/#ch002_002_001_004) en la página 7 del Manual Esfera).

Al tratar de cumplir objetivos en lugar de normas se asume que todas las personas nacen con igualdad de *necesidades*, en lugar de igualdad de *derechos*, lo cual es un error potencialmente dañino.

## **Acerca de este recurso de aprendizaje**

Este recurso de aprendizaje está diseñado para ayudar a estudiantes a diferenciar entre **normas** y **objetivos**. Utiliza un conjunto de 12 imágenes que fueron inspirados por una ilustración original de Craig Froehle ([The Evolution of an Accidental Meme | by Craig](https://medium.com/@CRA1G/the-evolution-of-an-accidental-meme-ddc4e139e0e4) -- *La evolución de un meme accidental.*)

La mejor forma de que las personas aprendan esta importante distinción es resolverla ellas mismas, algo que podrán hacer analizando todas o algunas de estas 12 imágenes. La actividad puede adaptarse fácilmente a talleres o cursos de formación en línea o presenciales.

Las viñetas están basadas en una norma imaginaria: *Las personas pueden ver el bello paisaje de forma segura.* A diferencia de las normas del Manual Esfera, esta norma no está basada en derechos humanos. Se ha elegido porque es fácil de comprender, y porque es fácil de representar una amplia gama de contextos.

A picture containing text, screenshot

Description automatically generatedEl indicador de objetivo, *Número de cajas: 1 por persona*, no es necesariamente un *buen* indicador. Se ha elegido porque es fácil de representar, y porque en un contexto “normal”, 1 caja por persona debería poder permitir a todas las personas ver el paisaje (siempre que las cajas se distribuyan según las necesidades individuales, como se muestra).

La actividad de reflexión posterior (ver [abajo](#Debrief)) debería incluir un debate acerca del contexto (incluido el hecho de que no hay tal cosa como un contexto “normal”); y podría incluir debates sobre la idoneidad de este indicador y/o qué otros indicadores serían adecuados para esta norma.

La guía de actividades incluida abajo es solo una sugerencia. Siéntase con libertad de usar las viñetas de otras formas, y no dude en compartir sus ideas con nosotros en [learning@spherestandards.org](mailto:learning@spherestandards.org).

## **Guía de actividades**

1. Dividir a participantes en grupos y asignar varias imágenes a cada grupo.

Las imágenes pueden ser asignadas de forma aleatoria o pueden ser agrupadas manualmente.

1. Inicialmente, pida a los grupos que sencillamente hablen sobre lo que está pasando en sus imágenes.

Esta es una discusión sobre contexto. Algunas asunciones pueden hacerse acerca de esta información visual, pero existen muchos otros factores contextuales que no pueden conocerse. Por ejemplo, ¿qué está pasando fuera de los márgenes de cada imagen?

1. A continuación, comparta la siguiente información con los participantes…

|  |
| --- |
| Norma:  Las personas pueden ver el bello paisaje de forma segura |
| Indicadores clave  **Número de cajas**   * 1 por persona |

…y pregúnteles que contesten a las siguientes preguntas (por cada imagen):

1. ¿Se está cumpliendo la Norma? (Sí/No/Quizás)

Debe ser obvio si las personas pueden ver el paisaje o no, pero su *seguridad* puede estar menos clara.

1. ¿Qué está "leyendo" el indicador, es decir, el número de cajas? (0, 1, 2, etc.)
2. ¿Se está cumpliendo el objetivo? (Sí/No/Quizás)
3. ¿El objetivo es apropiado para la situación/el contexto? (Sí/No/Quizás)
4. ¿Qué acciones podrían llevarle a cumplir la **norma**?
5. Reflexión posterior en sesión plenaria.

Esta etapa requiere preparación y experiencia. Esta conversación podría tomar muchas direcciones. Las preguntas de guía podrían incluir:

1. ¿Por qué tener indicadores?
2. ¿Por qué tener objetivos?
3. ¿Qué otros indicadores podrían ser apropiados para medir el progreso con relación a esta norma?
4. ¿Cómo pueden definirse y medirse la seguridad y la protección?

Como parte de esta reflexión posterior, existen varias temáticas claves que deberían cubrirse:

1. **Contexto**: Mientras que las normas siempre son aplicables sin alteración, los indicadores y los objetivos siempre deben considerarse en su contexto. En este conjunto de viñetas, la altura de la pared es un factor contextual que se incluye en todas las imágenes e influye sobre el objetivo.

¿Cuáles son los otros factores contextuales que influyen sobre los objetivos e indicadores?

1. **Participación** (y diferentes formas de asistencia): Entregar cajas no es una acción participativa, y no resulta apropiado en muchos contextos.

¿En cuáles de los contextos representados podría ser más apropiado la asistencia basada en efectivo o la asistencia técnica?

1. **Necesidades, capacidades y vulnerabilidades**: Las viñetas muestran a una persona en una silla de ruedas, a varios niños y niñas, y también parecen mostrar a personas de diferentes sexos. También es necesario hablar sobre roles, necesidades, capacidades y vulnerabilidades que no pueden observarse en las imágenes, p.ej. prácticas culturales, roles de género, limitaciones sensoriales o cognitivas, etc.

En un par de las imágenes parece que las personas tienen las capacidades (destrezas y herramientas) para cumplir con la norma sin necesidad de ninguna caja, aunque sus soluciones podrían presentar problemas de seguridad y protección.

¿Qué otros roles, necesidades, capacidades y vulnerabilidades podrían tener?

1. Repartir la hoja de documentación.